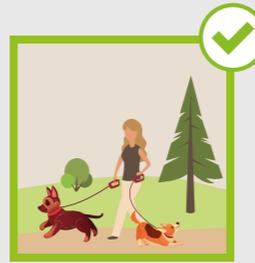




Die Mitnahme und die Anzahl von Hunden muss bei der Buchung und bei der Ankunft angemeldet werden.  
The bringing and the number of dogs must be announced at the time of booking and on arrival.



Es dürfen max. 2 Hunde angemeldet und mitgenommen werden.  
A maximum of 2 dogs may be registered and taken along.



Auf dem Gelände des Campingplatzes inkl. Ihres Stellplatzes gilt generell eine Leinenpflicht. Diese darf max. 1,5 Meter lang sein.  
A leash is generally required on the campsite grounds, including your pitch. The leash may not be longer than 1.5 metres.



Hunde dürfen die anderen Gäste nicht belästigen und fremde Stellplätze oder Wohneinheiten betreten. Wir empfehlen Ihnen, den Hund nicht unbeaufsichtigt auf Ihrem Stellplatz zu lassen.  
Dogs are not allowed to disturb other guests or enter other pitches or accommodation units. We recommend that you do not leave your dog unattended on the pitch.



Bitte benutzen Sie unsere Hundedusche. Es ist verboten, die Hunde in die Sanitäranlagen mitzunehmen.  
Please use our dog shower. It is forbidden to take the dogs into the sanitary facilities.



Sie finden mehrere Hundekotbeutel-Spender auf dem Platz. Bitte nutzen Sie diese und entsorgen Sie diese in einem der zahlreichen Mülleimer auf dem Platz.  
You will find several dog waste bag dispensers on the site. Please use them and dispose them in one of the many rubbish bins on the site.



In unserem Restaurant "Herr Fröhlich" sind Hunde erlaubt. Die große Terrasse bietet ausreichend Platz für Hund und Hundebesitzer. Bitte melden Sie dies bei einer Tischreservierung mit an.  
Dogs are allowed in our restaurant „Herr Fröhlich“. The large terrace offers enough space for dogs and dog owners. Please mention this when booking a table.



Bitte beachten Sie auch, dass Hunde im benachbarten Dreisambad nicht gestattet sind. Wir bitten um Verständnis.  
Please also note that dogs are not allowed in the neighbouring Dreisambad. We ask for your understanding.

Eventuelle Misshandlungen von Hunden werden der zuständigen Behörde gemeldet. Für eventuelle Personenschäden von Dritten und für Beschädigungen der Einrichtungen des Campingplatzes, die von den Hunden verursacht wurden, wird der Halter zur Verantwortung gezogen.

Any cruelty to dogs will be reported to the relevant authorities. Any damage caused to others or to resort facilities by dogs lies under the full responsibility of its owner.

## Bestens versorgt Well cared for

### Tierärzte Veterinarians

Tierarztpraxis Beck 07661 98 20 20  
Tierarztpraxis Dreisamtal 07661 57 64  
Tierarztpraxis Geroldstal 07661 98 17 52

### Tierbedarf Pet supplies

Fressnapf Jacobistraße 1-3, Freiburg  
Fressnapf Gundelfinger Str. 9, Freiburg  
Zoohaus Gilgenmatten 2, Freiburg  
Zoo Burkart Lörracher Str. 14, Freiburg  
ZG Raiffeisen Markt Jakob-Saur-Str. 1, Kirchzarten

## Entspannt campen mit Vierbeiner

### REGELN FÜR UNSERE GÄSTE MIT HUNDEN



### Camping Kirchzarten KG

Dietenbacher Straße 17  
79199 Kirchzarten/Deutschland  
Telefon +49 (0)7661 / 90 40 910  
E-Mail info@camping-kirchzarten.de  
www.camping-kirchzarten.de



# Regeln für unsere Gäste mit Hunden

Rules for our guests with dogs

## Liebe Hundebesitzer,

Ihre Hunde sind bei uns sehr herzlich willkommen! Um anderen Gästen keine Unannehmlichkeiten zu bereiten, bitten wir Sie, die nachstehenden Regeln zu beachten.

### Welcome

Your dogs are very welcome here! In order not to cause any inconvenience to other guests, we kindly ask you to observe the following rules.

### Bitte anleinen

Auf dem kompletten Gelände des Campingplatzes inkl. Ihres Stellplatzes gilt generell Leinenpflicht. Hunde bitte nicht alleine am oder im Wohnwagen lassen.

### Please put on a leash

You have to leash your dog on in the complete area of the campsite. Please do not leave dogs alone at or in the caravan.



Bitte helfen Sie uns mit, auch in Zukunft offen für Hunde sein zu können.

Please help us to keep us in the future open for dog's.



### Richtig Gassi gehen

Bitte verlassen Sie für das tägliche Geschäft Ihres Hundes das Campinggelände durch den Haupteingang. Sie haben außerhalb des Geländes ausreichende „Gassi“-Möglichkeiten. Sollte Ihr Hund sein Geschäft auf dem Campingplatz verrichtet haben, nutzen Sie bitte die aufgestellten ROBIDOG-Tüten und Behälter. „Gassi gehen“ innerhalb des Campingplatzes ist strengstens verboten.

### Walking the dog properly

For your dog's daily business, please leave the campsite through the main entrance. You have sufficient „walking“ opportunities outside the site. If your dog has done its business on the campsite, please use the ROBIDOG doors and bins provided. „Walking“ within the campsite is strictly prohibited.



# Erholung pur für Fellnasen

Pure relaxation for furry noses

Hunde haben es gut auf dem Campingplatz in Kirchzarten. Kurz Gassi gehen oder einen längeren Spaziergang, es gibt zahlreiche Auslaufmöglichkeiten direkt ab dem Haupteingang vom Campingplatz. (Siehe Grafik. Folgen Sie jeweils den Wanderweg-Schildern mit der gelben Raute Richtung Engenwald oder Giersberg.)

Dogs are happy at the campsite in Kirchzarten. Whether you want to take your dog for a short walk or a longer stroll, there are plenty of opportunities to let it out directly from the main entrance to the campsite. (See graphic. Follow the yellow rhombus in the direction of Engenwald or Giersberg.)

### Frisch geduscht

Wer auf Wiesen und Wäldern herumtollt, braucht auch Erfrischung und Pflege. Die gibt es beim Camping Kirchzarten kostenfrei und ganz bequem. Für unsere vierbeinigen Gäste haben wir eine Hundedusche auf dem Platz eingerichtet, natürlich mit Warmwasser. Die Duschwannen sind in zwei Höhen angebracht, damit das Waschen großer und kleiner Vierbeiner so leicht wie möglich ist.

### Fresh showered

Those who romp around in meadows and forests also need refreshment and care. At Camping Kirchzarten, you can get this free of charge and in comfort. For our four-legged guests, we have set up a dog shower on the site, with hot water of course. The shower tubs are mounted at two heights so that washing large and small four-legged friends is as easy as possible.



**Badesee mit Spaziernöglichkeit**  
... der hundefreundliche Opfinger Baggersee in Freiburg

**Lake for swimming and walking**  
... the dog-friendly Opfinger Baggersee in Freiburg